

(中文)
招聘职位

城市规划师
(主任规划师 1-2 名)

岗位职责

作为城市设计项目核心成员,与项目负责人商讨城市设计思路、主题、整体定位、整体方案根据负责人安排,进行设计方案的初步构思,负责部分方案创作、图纸制作、部分设计说明编制

对城市设计方案进行深化和完善,组织制作方案本册,协助项目负责人进行汇报

整合城市规划、建筑、景观等多专业配合协作

出席业主相关会议,精准反馈客户需求,协调内部工作安排

招聘要求

教育背景: 全日制本科及以上学历

专业: 城市设计、建筑设计、环境设计等相关专业

工作经验: 有 3-5 年城市设计经验为佳(优秀应届毕业生亦可)

有大型 TOD 城市设计项目经验、注册规划师、一级建筑师等相关资格者优先

熟练掌握 AutoCAD、Sketchup、Rhino、Grasshopper、AI、ID、PS 等设计软件

具备较强的沟通协调及言语表达能力,有责任心、重视团队合作

日语 N1(有日本留学经验者优先)

商务营业, 合同及项目管理
(1-2 名)

岗位职责

作为商务部门核心成员,与商务负责人商讨项目企划,项目营业,合同制作管理及项目管理。

配合协作项目设计部门出席业主相关会议,精准反馈客户需求,协调内部工作(与日本总部合同管理、风险管理部门沟通协调)安排

招聘要求

教育背景: 全日制本科及以上学历

专业: 城市设计、建筑设计、环境设计, 土木工程, 市场营销, 日语等相关专业(包括但不限于上述专业, 有相关经验者即可)

工作经验: 有 3-5 年商务营业, 合同及项目管理经验为佳(优秀应届毕业生亦可)

有 PMP 项目管理证书等相关资格者优先

具备较强的沟通协调及言语表达能力,有责任心、重视团队合作

日语 N1(有日本留学经验者优先)

訳文:

募集職種 都市計画プランナー（主任プランナー1-2名）

職務内容

都市デザインプロジェクトのコアメンバーとして、プロジェクトリーダーと都市デザインのコンセプト、テーマ、全体的な位置付け、全体計画について協議する。

リーダーの指示に基づき、デザイン案の初期構想を行い、一部のデザイン作成、図面制作、一部のデザイン説明書の作成を担当する。

都市デザイン案を深化・完成させ、計画書を作成し、プロジェクトリーダーの報告を支援する都市計画、建築、景観などの多専門の協力を統合する。

クライアントの関連会議に出席し、顧客のニーズを正確にフィードバックし、内部の作業調整を行う。

募集要件

学歴: 全日制本科以上

専門: 都市デザイン、建築デザイン、環境デザインなど関連専門

経験: 3-5年の都市デザイン経験が望ましい(優秀な新卒者も可)

大規模 TOD 都市デザインプロジェクトの経験、登録プランナー、一級建築士などの資格がある方優先

AutoCAD、Sketchup、Rhino、Grasshopper、AI、ID、PSなどのデザインソフトを熟練していること
高いコミュニケーション能力と調整能力、責任感があり、チームワークを重視すること

日本語 N1(日本留学経験者優先)

募集職種 営業、契約およびプロジェクト管理（1-2名）

職務内容

営業部門のコアメンバーとして、営業リーダーとプロジェクト企画、営業、契約作成管理およびプロジェクト管理について協議する

プロジェクトデザイン部門と協力し、クライアントの関連会議に出席し、顧客のニーズを正確にフィードバックし、内部の作業(日本本社の契約管理、リスク管理部門との調整)を調整する

募集要件

学歴: 全日制本科以上

専門: 都市デザイン、建築デザイン、環境デザイン、土木工学、マーケティング、日本語など関連専門(上記専門に限らず、関連経験があれば可)

経験: 3-5年の営業、契約およびプロジェクト管理経験が望ましい(優秀な新卒者も可)

PMP プロジェクト管理資格などの資格がある方優先

高いコミュニケーション能力と調整能力、責任感があり、チームワークを重視すること

日本語 N1(日本留学経験者優先)